

649881-2026 - Concurso

Alemanha – Serviços de arquitectura, engenharia e planeamento – Umbau, Erweiterung und Sanierung der Europaschule Arnold-Zweig

OJ S 182/2026 21/09/2026

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Serviços

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: Stadt Pasewalk

Correio eletrónico: Vergabestelle@pasewalk.de

Forma jurídica do adquirente: Autoridade local

Atividade da autoridade adjudicante: Serviços públicos das administrações públicas

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: Umbau, Erweiterung und Sanierung der Europaschule Arnold-Zweig

Descrição: Die Stadt Pasewalk beabsichtigt, die Planungsleistungen für den Umbau, die Erweiterung und die Sanierung der Europaschule Arnold-Zweig in mehreren Losen auszuschreiben. Es sollen folgende Maßnahmen umgesetzt werden: - Verlegung der Büros und Lehrerzimmer aus dem Unterrichtsgebäude zur Schaffung von 4 weiteren Unterrichtsräumen a. 50 m² mittels Fluranbau auf der Nordseite vom Westflügel - Schaffung von Personal-WC-Räumen im Neubau - Sanierung der Schüler-WC-Räume im Bestand - Austausch von Heizkörpern im Bestandsgebäude - Fassadensanierung - Dachsanierung - Erneuerung der Fensteranlagen - LED-Beleuchtung, Schallschutz, Maler- und Bodenbelagsarbeiten in den Fluren, Treppenhäusern und unsanierten Fach- und Klassenräumen - Erneuerung der Nutzungsspezifischen Anlagen in den Fachräumen (z.B. Gasversorgung Chemieraum) - 2-geschoßiger Neubau mit einer Aula ca. 180 m² sowie weiteren Räumen für Personal, Schulbibliothek und/oder Schulsozialarbeit

Identificador do procedimento: 8eed241b-b5b8-456d-bce1-85700a78b5d2

Identificador interno: SPW VgV VV 105-26

Tipo de procedimento: Por negociação com publicação prévia de um convite à apresentação de propostas/concurso com negociação

O procedimento é acelerado: não

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 71240000 Serviços de arquitectura, engenharia e planeamento

2.1.2. Local de execução

Endereço postal: Pestalozzistraße 25

Cidade: Pasewalk

Código postal: 17309

Subdivisão do país (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

País: Alemanha

2.1.3. Valor

Valor estimado, sem IVA: 122 375,00 EUR

2.1.4. Informações gerais

Base jurídica:

Diretiva 2014/24/UE

vgv - Verhandlungsverfahren gem. § 74 VgV

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Anúncio

Incumprimento de obrigações determinadas por motivos de exclusão puramente nacionais: -

Ausschluss gem. § 123 und 124 GWB - Ausschluss gem. § 57 VgV

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: Planung Technische Ausrüstung der ALG 1, 2, 3 und 7 gem. § 55 HOAI

Descrição: Gegenstand dieser Ausschreibung sind Planungsleistungen für die Planung der Technischen Ausrüstung in den ALG 1, 2, 3 und 7 (§ 53 ff. HOAI). Die zu vergebenden Leistungen bestehen aus: - Leistungsphasen 1 bis 3 gem. § 55 HOAI - Leistungsphasen 4 bis 9 gem. § 55 HOAI, als optionale Beauftragung durch Bestimmung des AG Besondere Leistungen: - Bestandsaufnahme (Anlage 15 zu § 55 Abs. 3 HOAI), einschließlich erforderlicher Substanzerkundungen sowie zeichnerischer Darstellung und Nachrechnen vorhandener Anlagen und Anlagenteile

Identificador interno: LOT-0001 SPW VgV VV 105-26

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 71240000 Serviços de arquitectura, engenharia e planeamento

Opções:

Descrição das opções: Leistungsphasen 4 bis 9 gem. § 55 HOAI, als optionale Beauftragung durch Bestimmung des AG (ggf. in noch von dem Auftraggeber festzulegenden Stufen)

5.1.2. Local de execução

Endereço postal: Pestalozzistraße 25

Cidade: Pasewalk

Código postal: 17309

Subdivisão do país (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

País: Alemanha

5.1.3. Duração estimada

Duração: 36 Meses

5.1.5. Valor

Valor estimado, sem IVA: 122 375,00 EUR

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Requisito no pedido de participação

Projeto de contratação pública total ou parcialmente financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): sim
Informações adicionais: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Inexistência de contratação pública estratégica

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Seguro de indemnização de risco profissional

Descrição do critério de seleção: Bescheinigung des Versicherers (nicht älter als 12 Monate) über eine bestehende Berufshaftpflichtversicherung mit den folgenden Deckungssummen oder eine entsprechende Absichtserklärung liegt vor: - Mind. 1,5 Mio. Euro für Personenschäden (2-fach maximiert) - Mind. 2 Mio. Euro für sonstige Schäden (2-fach maximiert)

Critério: Faturamento médio anual

Descrição do critério de seleção: Durchschnittlicher Jahresumsatz (netto) der letzten 3 Geschäftsjahre mindestens 100.000 Euro

Critério: Qualificações educacionais e profissionais relevantes

Descrição do critério de seleção: - Berufliche Qualifikation der vorgesehenen Projektleitung: Abgeschlossenes Studium der Fachrichtung technische Gebäudeausrüstung bzw. für Gebäude-, Versorgungs- oder Energietechnik (mind. FH) oder vergleichbar, Mindestens 5 Jahre Berufserfahrung in der Projektleitung im Leistungsbereich Technische Ausrüstung gem. §§ 55 HOAI - Berufliche Qualifikation der vorgesehenen Bauleitung: Abgeschlossenes Studium der Fachrichtung technische Gebäudeausrüstung bzw. für Gebäude-, Versorgungs- oder Energietechnik (mind. FH) oder vergleichbar, Mindestens 3 Jahre Berufserfahrung im Leistungsbereich Technische Ausrüstung gem. §§ 55 HOAI

Critério: Média anual de mão de obra

Descrição do critério de seleção: mind. 2 festangestellte* Ingenieure bzw. mind. FH-Absolventen der Fachrichtung Architektur oder Bauingenieurwesen (mind. FH) im Durchschnitt der letzten drei Kalenderjahre

Critério: Outros requisitos económicos ou financeiros

Descrição do critério de seleção: - Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit gem. § 123, 124 GWB - Verpflichtungserklärung gem. §§ 8 und 9 TVgG M-V - Verpflichtungserklärung nach § 15 TVgG M-V und § 16 TVgG M-V - Eigenerklärung zum 5. RUS-Sanktionspaket - Bescheinigung in Steuersachen vom zuständigen Finanzamt über die ordnungsgemäße Entrichtung von Steuern (gültig und nicht älter als 12 Monate) - Nachweis über die ordnungsgemäße Entrichtung der Sozialversicherungsbeiträge von einem Sozialversicherungsträger oder einer Sozialkasse, alternativ durch Erklärung des Steuerberaters

Critério: Referências sobre serviços especificados

Descrição do critério de seleção: Präsentation von zwei vergleichbaren Referenzprojekten im Teilnahmeantrag und als Anlage auf max. einer DIN A3 Seite pro Projekt unter Angabe der Projektbeschreibung, Leistungsumfang gem. HOAI und Leistungszeitraum, Fläche, maßgeblich beteiligtem Mitarbeiter/Projektleiter, Referenzgeber mit Ansprechpartner/in und Telefonnummer. Die Erklärung zur Erbringung der Leistung erfolgt wahlweise als

Eigenerklärung inkl. Ansprechpartner, Anschrift, Telefonnummer, Faxnummer und E-Mail-Adresse oder alternativ mittels Referenzschreiben oder Referenzbestätigung vom Auftraggeber. Die Projekte müssen innerhalb der vergangenen 7 Jahre (Stichtag 01.01.2019) mit der Leistungsphase 8 abgeschlossen und mit einer Übergabe an die Nutzer/innen realisiert worden sein.

Os critérios serão utilizados para selecionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Informações sobre a segunda fase de um procedimento de concurso em duas fases:

Número mínimo de candidatos a convidar para a segunda fase do procedimento: 3

Número máximo de candidatos a convocar para a segunda fase do procedimento: 3

O procedimento irá decorrer em fases sucessivas. Em cada fase, alguns participantes podem ser eliminados

O adquirente reserva-se o direito de adjudicar o contrato com base nas propostas iniciais, sem quaisquer negociações

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: Fachlicher Wert

Descrição: Präsentation eines kompetenten Projektteams, insbesondere der Projektleitung und der Stellvertretung. Vorstellung einer angemessenen Projektaufbauorganisation und der Aufgabenverteilung innerhalb des Projektteams mit Darstellung der Kompetenzschwerpunkte der einzelnen Projektmitglieder inkl. Darstellung der Wissensbereitstellung im Projektteam. Darstellung eines angemessenen Personaleinsatzes. Erläuterung zu Erfahrungswerten in der Abwicklung von Projekten, die ganz oder in Teilen mit Fördermitteln realisiert werden.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 20

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: Qualität

Descrição: Darstellung einer geeigneten Herangehensweise an das Projekt. Qualitative Auseinandersetzung mit den zur Verfügung gestellten Unterlagen. Nachvollziehbare Darstellung der Besonderheiten der konkreten Planungsaufgabe und wie mit diesen Besonderheiten umgegangen werden soll. Erläuterung zielführender Maßnahmen zur Einhaltung der Kosten, Termine und Qualitäten.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 30

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: Kommunikation und Verfügbarkeit

Descrição: Nachvollziehbares und praktikables Kommunikationskonzept für eine gesicherte Übermittlung von Informationen an die Projektbeteiligten. Erläuterung der Erreichbarkeit mit dem Ergebnis einer gesicherten Informationsübergabe. Präsenz auf der Baustelle während der Bauausführung zur Sicherstellung eines unterbrechungsfreien und optimierten Bauablaufs.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 10

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: Ausführungszeitraum

Descrição: Darstellung einer Ablaufplanung in Bezug auf die Zeiträume und einzelnen Leistungsphasen. Erläuterungen zum veranschlagten Zeitrahmen und möglichen Optimierungspotenzialen vom Planungsbeginn bis Fertigstellung. Erläuterungen zur möglichen Baurealisierung mit Blick auf die Aufrechterhaltung des laufenden Betriebes.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 10

Critério:

Tipo: Preço

Nome: Preis / Honorar

Descrição: Honorarangebot

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 30

5.1.11. Documentos do concurso

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: alemão

Endereço dos documentos do concurso: <https://www.subreport.de/E29395935>

5.1.12. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://www.subreport.de/E29395935>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Permitido

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Permitido

Prazo para a receção dos pedidos de participação: 19/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Informações que podem ser completadas após o prazo de apresentação:

Ao critério do comprador, alguns documentos em falta relacionados com o proponente poderão ser apresentados posteriormente.

Informações adicionais: Der Auftraggeber behält sich vor, unter Beachtung des Gleichbehandlungsgrundsatzes und des Wettbewerbs fehlende Angaben, Erklärungen oder Nachweise von den Bietern nachzufordern. Etwaig fehlende Angaben zu den eingereichten Referenzen werden entsprechend § 56 VgV ausschließlich hinsichtlich der zu erfüllenden Mindestbedingungen nachgefordert (insb. also etwaig fehlende Angaben zum Leistungszeitraum). Soweit und sofern in den Referenzpräsentationen der Bewerber Angaben zu den aufgeführten Wertungsaspekten fehlen, werden diese jedoch ausdrücklich nicht nachgefordert.

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Faturação eletrónica: Necessário

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: sim

Será utilizado o pagamento eletrónico: sim

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Vergabekammern des Landes Mecklenburg-Vorpommern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

Informações sobre os prazos de recurso: Die Vergabekammer leitet gemäß § 160 Abs. 1 GWB ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 – 4 GWB unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organização que recebe pedidos de participação: Stadt Pasewalk

Organização responsável pelo tratamento das propostas: Stadt Pasewalk

8. Organizações

8.1. ORG-0001

Nome oficial: Stadt Pasewalk

Número de registo: Leitweg-ID 13075105-K000-28

Endereço postal: Haußmannstr. 85

Cidade: Pasewalk

Código postal: 17309

Subdivisão do país (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

País: Alemanha

Correio eletrónico: Vergabestelle@pasewalk.de

Telefone: 039732510

Endereço Internet: <https://www.pasewalk.de/>

Funções desta organização:

Adquirente

Organização que recebe pedidos de participação

Organização responsável pelo tratamento das propostas

8.1. ORG-0002

Nome oficial: Vergabekammern des Landes Mecklenburg-Vorpommern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

Número de registo: 13-L50010000000-78

Endereço postal: Johannes-Stelling-Straße 14

Cidade: Schwerin

Código postal: 19053

Subdivisão do país (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

País: Alemanha

Correio eletrónico: vergabekammer@wm.mv-regierung.de

Telefone: 0385-588 15164

Fax: 0385-588 485 15817

Endereço Internet: <https://www.regierung-mv.de/>

Funções desta organização:

Instância de recurso

8.1. ORG-0003

Nome oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Número de registo: 0204:994-DOEVD-83

Cidade: Bonn

Código postal: 53119

Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemanha

Correio eletrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefone: +49228996100

Funções desta organização:

TED eSender

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: d80f246e-8753-43bc-83de-2fc1efc2b222 - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 16

Data de envio do anúncio: 18/09/2026 14:00:06 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: alemão

Número de publicação do anúncio: 649881-2026

N.º de edição do JO S: 182/2026

Data de publicação: 21/09/2026